



Kind Words

IN NORTHERN SIERRA MIWOK

Flashcards for learning words of kindness and names for relatives in Northern Sierra Miwok

LISTEN TO THE LANGUAGE:

SCAN THIS QR CODE



OR VISIT THIS URL

<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You are talking to your mother.
What do you call her?

Mom



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You are talking to your father.
What do you call him?

Dad



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You are talking to your daughter.
What do you call her?

Daughter



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You are talking to your son.
What do you call him?

Son



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You are talking to your grandmother.
What do you call her?

Grandma



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You are talking to your grandfather.
What do you call him?

Grandpa



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You are talking to your grandchild.
What do you call them?

Grandchild



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You are talking to your older sister.
What do you call her?

Big Sister



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Liwás *ípáyni*.
Tínniy miccís issakíy?

Ípí



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Liwás *ítáyni*.
Tínniy miccís issakíy?

Ítáa



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Ways to use...

-  **SCAN THE QR CODE**
on the front of this card to listen to the language and learn more.
-  **CHALLENGE YOURSELF**
Test yourself with these flashcards and try to beat your best time!
-  **PERSONALIZE THE LANGUAGE**
Combine words & phrases.
Example: Combine *Amáa* 'Grandma' with *Monóomumus* 'I love you' to say 'I love you, Grandma.'
-  **USE TWO DECKS TO PLAY GAMES**
Shuffle each deck. Lay out one deck Miwok-up and one English-up. Take turns trying to match phrases in the two languages. When done, the player with the most matches wins.

Liwás *ámmayni*.
Tínniy miccís issakíy?

Amáa



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Liwás *ánsiyini*.
Tínniy miccís issakíy?

Ánsi



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Liwás *túuneyni*.
Tínniy miccís issakíy?

Túune



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Liwás *téeteyni*.
Tínniy miccís issakíy?

Téete



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Liwás *acéyni*.
Tínniy miccís issakíy?

Acée



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Liwás *páapayni*.
Tínniy miccís issakíy?

Papáa



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You are talking
to your older brother.
What do you call him?

Big Brother



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You are talking
to your younger sister.
What do you call her?

Little Sister



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You are talking
to your younger brother.
What do you call him?

Little Brother



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You are talking
to your wife.
What do you call her?

Wife



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You are talking
to your husband.
What do you call him?

Husband



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You are talking
to your friend.
What do you call them?

Friend



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

I love you.



BONUS PHRASE:

I love you (romantically).

NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

*Take care
of yourself.*



BONUS PHRASE:

Take care of yourselves.

NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You are nice.



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Liwás *calíttiyni*.
Tínniy miccís issakíy?

Calée



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Liwás *kolíttiyni*.
Tínniy miccís issakíy?

Kolée



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Liwás *táaciyni*.
Tínniy miccís issakíy?

Táacii



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Liwás *sakéyni*.
Tínniy miccís issakíy?

Sakée



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Liwás *nánngayni*.
Tínniy miccís issakíy?

Nanǵaa



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Liwás *óssayni*.
Tínniy miccís issakíy?

Osáa



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Ṭatét̄tin.



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Okóoyupo'.



BONUS PHRASE:

Okóoyupoc.

MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Monóomumus.



BONUS PHRASE:

Lékyimus.

MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You are strong.



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You are brave.



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You sing well.



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You dance well.



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You speak well.



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You make me laugh.



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You make me happy.



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

*You make me
feel good.*



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

You've done well.



NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Kucísi mállis.



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Yalímme'wan.



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Híllalan.



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Hiyáknamu.



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Kucísi liwás.



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Kucísi káltis.



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Énsakkas.



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Hijáanamu.



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Apóynamu.



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Thank you.



LITERAL MEANING:
I appreciate you.

NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Thank you.



LITERAL MEANING:
I appreciate it.

NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

I'm sorry.



LITERAL MEANING:
I acted meanly.

NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

I'm sorry.



LITERAL MEANING:
I feel pity for you.

NORTHERN SIERRA MIWOK

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Language Notes

☞ The language on these cards comes from many speakers, including Eph Cummings, Elena McCauley, Queenie Miller, & Nicolas Villa Sr.

☞ To the best of our knowledge, speakers of all Northern Sierra Miwok dialects share these words & phrases. However, other Miwok languages differ considerably.

For example, here are words for 'friend' in 3 Miwok languages:

Northern Sierra Miwok: sáke
Central Sierra Miwok: áyyii
Plains Miwok: ótta

LEARN MORE AT
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Liwá'nenak.



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Hí'ñam.



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

Hí'ñamus.



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>

LANGUAGE NOTES CONTD.

☞ Phrases like *Monóomumus* 'I love you' are directed at just one person. Northern Sierra Miwok uses different words to address two or more people (often said 'you guys' in English).

☞ Most words for family, like *ámma* 'grandmother' and *calítti* 'younger brother' have special forms that you use when you are directly addressing that person:
For most words for family, you hold the last vowel sound a little longer. These cards show you these special forms of address so that you can call your relatives by their Miwok titles.

Kind Words in Northern Sierra Miwok
© SSBMI Language Department 2025

Eyáhñemus.



MÍW'A

LISTEN TO THE LANGUAGE:
<https://bit.ly/ssbmi-kindwords>